

frnhd.: keine Titelrubrik [da Teil aus der Glosse zu Art. 56 der Hs. B] ///
atsch. Translit.: Kterak gedna zena danie sweho muze na zbozij okazati moze;
atsch. Transkript.: Kterak jedna žena dánie svého muže na zboží okázati
 může; *dt. Übers.*: Wie eine Frau ihres Mannes (Morgen-)Gabe als Eigentum
 beweisen kann

Hs. B: Glosse zu Art. 56: fol. 159v 15. Z. v. u. – 160r 6. Z. v. o.: *Jr sollet wissin
 ... vff iren nehisten.* /// Hs. P: c. 69: fol. 157r (ohne §-Einteilung)

Bemerkung zum Text: Die c. 69 und 70 der Hs. P sind aus der Glosse zu Art. 56
 der Hs. B genommen.

– /// Glosse –

(V. DANIELS / V. GRUBEN: Glosse Sp. 377–378)

Glosse zu Art. 56 /// Hs. P: 70

frnhd.: keine Titelrubrik [da Teil aus der Glosse zu Art. 56 der Hs. B] ///
atsch. Translit.: O wysazeni a oddieleni dietij; *atsch. Transkript.*: O vysazení a
 oddělení dětí; *dt. Übers.*: Von Aussteuern und Absondern von Kindern

Hs. B: Glosse zu Art. 56: fol. 160r 6. Z. v. o. – 161r 10. Z. v. o.: *Nota. Hat der
 man ... von dem bisschoue.* /// Hs. P: c. 70: fol. 157r–158r (ohne §-Einteilung)

Bemerkung zum Text: Die c. 69 und 70 der Hs. P sind aus der Glosse zu Art. 56
 der Hs. B genommen.

– /// Glosse –

(V. DANIELS / V. GRUBEN: Text Sp. 131–133, Glosse Sp. 379–380)

Hs. B: 57 /// Hs. P: 71

frnhd.: Von erbe et cetera; *nhd.*: Von Erbe ///

atsch. Translit.: O diediczstwi na koho przipada po smrti kromie vlastnich;

atsch. Transkript.: O dědičství, na koho připadá po smrti kromě vlastních; *dt.*

Übers.: Von Erbe, an wen es außer an die Eigenen nach dem Tode fällt

Hs. B: Art. 57: fol. 161r–v /// Hs. P: c. 71: fol. 158r

§ 1: fol. 161r–v /// § 1: fol. 158r

§ 2: fol. 161v /// § 2: fol. 158r

§ 3: fol. 161v /// § 3: fol. 158r

Glosse zu Art. 57: fol. 161v–162r /// Glosse zu c. 71: fol. 158r–v

(V. DANIELS / V. GRUBEN: Text Sp. 133, Glosse Sp. 380–382)

Hs. B: 58 /// Hs. P: 72

frnhd.: Ab erbe, gerade ader hergewete los stirbit; *nhd.*: Wenn Erbe, Gerade
 oder Heergewäte frei [= ohne dass es jemand beansprucht] stirbt ///

atsch. Translit.: O tom kdez diediczstwie a grod odvmrže a k tomu se zadny
 netahne; *atsch. Transkript.*: O tom, kdež dědičství a grod odumře a k tomu
 se žádný netáhne; *dt. Übers.*: Davon, wenn Erbe und Gerade stirbt und sich
 dafür niemand zuständig findet

Hs. B: Art. 58: fol. 162r (ohne §-Einteilung) /// Hs. P: c. 72: fol. 158v (ohne
 §-Einteilung)